



Marzo 2017 - ISSN: 1989-4155

¿SMS VS ORTOGRAFÍA EN JÓVENES DE EDAD ESCOLAR?

Isabel Cristina Pérez Cruz¹

Universidad Técnica Estatal de Quevedo. Ecuador.

Noemí Suárez Monzón

Universidad Tecnológica Indoamérica²

Para citar este artículo puede utilizar el siguiente formato:

Isabel Cristina Pérez Cruz y Noemí Suárez Monzón (2017): "¿SMS vs ortografía en jóvenes de edad escolar?", Revista Atlante: Cuadernos de Educación y Desarrollo (marzo 2017). En línea: <http://www.eumed.net/rev/atlante/2017/03/ortografia.html>

Resumen:

La dialéctica de la comunicación adopta otras formas de concretarse en la sociedad. Este trabajo aborda nuevas manifestaciones en la lecto-escritura a partir de los mensajes de texto (SMS) por vía celular y su posible repercusión en el desarrollo de las habilidades ortográficas en jóvenes de 13 a 18 años en el colegio Simón Bolívar de Quito. Estudio descriptivo sustentado en la entrevista y la encuesta que demuestra el doble carácter del efecto SMS vs ortografía: favorece la comunicación pero disminuye el índice de lectura e incrementa la escritura con errores ortográficos.

Palabras clave: Comunicación, mensaje de texto, ortografía, lectura.

SMS vs. SPELLING IN SCHOOL-AGE YOUNG PEOPLE?

Abstract:

The dialectics of communication takes shape in other forms in society. This paper deals with new written language forms used for sending text messages (SMS) via cellphone and their possible impact on the development of spelling skills in young people aged 13 to 18 years in school Simon Bolivar in Quito. Descriptive study supported by the interview and the survey shows the dual

¹ PhD. Aportaciones educativas de las Ciencias Sociales y Humanísticas, Granada, España. Asesora del Vicerrectorado Académico de la Universidad Técnica Estatal de Quevedo Email: iperez@uteq.edu.ec

² PhD. Pedagogía. República de Cuba. Vicerrectora de investigaciones dela Universidad Tecnológica Indoamérica.

nature of SMS vs spelling effect: it promotes communication but decreases the rate of reading with an increase of misspellings in writing.

Keywords: Communication, text message, spelling, reading.

1. LA INVENCIÓN LINGÜÍSTICA.

Nadie puede cuestionar que el desmesurado avance tecnológico en las comunicaciones ha cambiado el modo de vida de la mayoría de las personas en las sociedades modernas, afectando todos los órdenes de la vida cotidiana, incluida la velocidad en que puede viajar una imagen o un texto. Deteniéndonos en los textos precisamente, no solo interesa la rapidez de la comunicación sino particularmente el modo de hacerla.

Podrían contarse con cifras reducidas los que aún no hayan enviado un mensaje de texto (SMS) por teléfono móvil y es posible afirmar de modo empírico que en todos los casos se producen cambios en la comunicación (pues es imposible escribir del modo tradicional por factores como el espacio, la inmediatez, la economía y hasta la imaginación creativa) y se dinamizan las relaciones humanas. En fin, no sólo representan progreso económico, también generan cambios lingüísticos, originado por los códigos que los jóvenes han creado para comunicarse entre sí.

Utilizando el teclado del teléfono móvil, se elaboran y envían mensajes que contienen palabras incomprensibles para los que no han podido alfabetizarse en el uso de estos equipos y en las que se mezclan números, letras y signos matemáticos o auxiliares, además de reducir a siglas y abreviaturas frases o palabras, según la necesidad del uso. Esto, motivado por el espacio disponible para elaborar el mensaje, ya que los teléfonos convencionales sólo permiten escribir 160 caracteres, incluyendo espacios en blanco condiciona que el emisor sintetice la información que desea transmitir, *“pues cada mensaje enviado equivale a un gasto económico y de tiempo, por lo que los jóvenes (la mayoría de usuarios de este nuevo código son personas entre los 15 y los 29 años) han optado por él”* como lo indica (Taquini, Johansen, & Pelliccia, 2011).

Los lingüistas señalan que este tipo de escritura se realiza en forma abreviada, e incluye la sustitución de letras por números, o palabras por íconos, a los que se les conoce como *emoticones*, imágenes creadas utilizando signos de puntuación y auxiliares observándose figuras que representan un gesto facial o corporal. Se transforma el lenguaje escrito conocido usualmente, por un nuevo lenguaje en función de la brevedad y la economía.

Así las formas de tecnología de Internet suponen la invención lingüística. En los mensajes instantáneos, por ejemplo, el lenguaje se presenta en pequeños fragmentos divididos de acuerdo con las unidades rítmicas del lenguaje verbal, a diferencia de las frases completas de las conversaciones tradicionales, y en los que abundan los emoticones. Además las nuevas prácticas interactivas, que se llevan a cabo en sitios como Facebook y YouTube, ofrecen numerosas oportunidades para la expresión creativa.

En el contexto ecuatoriano el servicio telefónico celular llega a finales del siglo XX. Aunque en esta época la plataforma de mensajes de texto no existía todavía y el poseer un teléfono celular era un lujo más que una necesidad, la plataforma de mensajería de texto empieza a funcionar hasta generar la dependencia total de los jóvenes del teléfono celular convirtiéndolo en una plataforma de comunicación.

Desde el imaginario social, se cree que con la aparición y utilización de las diferentes tecnologías de la información y la comunicación se modifica el lenguaje y ocasionándose el deterioro de la capacidad gramatical de los hablantes. Aludiendo que en ellos, se utilizan diferentes argumentos para ignorar las reglas ortográficas y gramaticales. Siempre la ortografía de los estudiantes es causa de preocupación de maestros y padres, teniendo en cuenta que el modo de comunicarse se caracteriza por el ahorro de caracteres, la omisión de las vocales, los signos de puntuación y la sustitución de signos gráficos. Este proceso de transformación de la comunicación a nuevos códigos a través de los mensajes de texto en la actualidad es objeto de investigaciones de universidades e institutos en diversas partes del mundo.

Una exhaustiva revisión bibliográfica nos muestra que las opiniones y criterios están divididos. Los científicos no se ponen de acuerdo. La periodista española Elsa García De Blas da cuenta de un estudio de tres universidades francesas: Poitiers (CeRCA-CNRS), Paris Ouest Nanterre y Toulouse II, auspiciado por el Centro Nacional de Investigaciones Científicas (CNRS), en que los hábitos de escritura de los alumnos en sus mensajes no cambian lo que saben (o no) de ortografía. *“Los mensajes por el móvil SMS, no les influyen. Los expertos (la mayoría, porque también hay voces en contra) reconoce que la escritura ininteligible es una diferencia generacional que se hace a propósito”* (García, 2014).

El irlandés David Crystal publicó en el 2008, un libro titulado Txtng: The Gr8 Db8 (en castellano L grn dbat) resultado de una investigación sobre el uso de los mensajes, en la que apunta que no hay pruebas de que estos enseñen a la gente a escribir con mala ortografía. Sostiene la idea de que

Es más probable que los chicos que mandan SMS frecuentemente sean los más letrados y los que más habilidades ortográficas tienen, porque saben cómo manipular la lengua. Si no sabes escribir una palabra, no sabes realmente si mola escribirla mal. Los chicos tienen una idea muy precisa del contexto: ninguno de aquellos con los que he hablado soñarían en escribir como SMS en un examen, saben que les bajaría la nota. (Crystal, 2008, p. 29).

Destaca además que las variantes del lenguaje son también una muestra de fortaleza de la lengua escrita. Y señala que las abreviaturas que utilizan los jóvenes son una muestra de la buena salud de su lengua.

En la Universidad de Coventry (Reino Unido) se realizó otro estudio en 2010 desde el departamento de Psicología que señaló que el registro *whatsapp* podría tener efectos positivos. Según sus autores *“la escritura de SMS no tiene efectos adversos en el desarrollo de habilidades de escritura en los niños de entre 9 y 10 años, (...) el uso de textismos a la hora de intercambiar mensajes tiene una relación proporcional con las mejoras en dichas habilidades, en especial en la ortografía”* (Isava, 2010).

Hay autores que ven en la Tecnología y el INTERNET un elemento de integración social y disminución de la exclusión. Ejemplo de ello es la investigación realizada en México, sobre el impacto de dos telecentros en la vida de mujeres chilenas, el rol de la mujer y la mediación del contexto cultural (Phillipi & Peña, 2012).

Argentina realizó un estudio con el título *El uso de mensajes de texto y chat* donde a juicio de los investigadores ello no influye en la escritura formal. Así las cosas, los investigadores presentan como resultados que los jóvenes no utilizan abreviaturas ni cambios de fonemas en el desarrollo de las evaluaciones. Lo que significa que los alumnos se ubican en el contexto adecuado a la hora de escribir. Además reconocen que en un mensaje de texto o en el chat las abreviaturas son comprensibles y que el receptor va a entender perfectamente el significado de tal o cual palabra, porque son usadas en la práctica cotidiana. (Bustelo, 2011).

Los detractores por su parte también manejan sus argumentos: Leonardo Gómez Torrego, investigador del CSIC y miembro del consejo asesor de Fundéu, discrepa del estudio francés y de la que parece la corriente mayoritaria entre los lingüistas. Diferencia dos grupos de variantes del lenguaje en la escritura de mensajes de texto: las abreviaturas, que se han hecho siempre (al tomar apuntes de clase, por ejemplo), junto con la fórmula de eliminar partículas, como vocales, para ahorrar caracteres y el uso de elementos lúdicos, como números. En ese grupo no ve problemas. Pero en el otro lado coloca las faltas de ortografía. *“Cuando se confunden las letras, se escribe con ye lo que debe ir con elle, o con be en lugar de uve, se eliminan las tildes, las haches...”*, resume. *“En ese caso no estoy de acuerdo con que no ocurra nada, esa idea de que todo vale... pues no”* (Gómez, 2009, p. 6).

Gómez Torrego, que fue profesor de Lengua en secundaria y en la universidad, cree que los mensajes que se escriben los adolescentes sí tienen repercusiones en su aprendizaje. Considera que el problema es para los que tienen la ortografía indecisa, con cúmulo de dudas, en proceso de aprender, he incluye en ese grupo a los adolescentes de 12 o 13 años, que a su parecer reciben más del 80% de lo que leen a través de mensajes por su celular, y señala:

“La memoria visual es muy fuerte en el aprendizaje de la ortografía, si todo el rato están leyendo textos mal escritos están interiorizando fórmulas que les va a costar no asumir”. (...) “Tengo mis dudas de que no les afecte todo este desaliño que hay en el mundo de los móviles, es nocivo sobre todo para el que recibe el mensaje”. (Gómez, 2009, p. 6).

Este autor entiende que la ortografía está asentada de manera paulatina, mediante un proceso en el que se aprende hasta llegar a la universidad. Considera que es necesario enseñar en la escuela a escribir en los móviles, que se utilicen los acentos, los signos de puntuación, para que aprendan a escribir correctamente, sin errores ortográficos.

Otros lingüistas también abogan por cuidar el lenguaje: *“La comunicación es mucho más rica cuando está mejor escrita. No se trata solo de recibir la idea fundamental, sino de percibir los matices”* (Martínez M. , 2012, p. 21). Por lo que la autora no considera que existan ventajas en las fórmulas que se utilizan en los SMS. Refiere que la forma de escritura de los SMS está determinada por economía de tiempo; pero en realidad con este lenguaje tal vez se gane tiempo para el que escribe, pero lo pierde el que lee, que tiene que descifrar lo que le envían de manera concisa y confusa.

En Ecuador desde la Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales (FLACSO) Andrade Hidalgo, publica los resultados de su investigación *Los SMS: nuevas formas de interacción juvenil*, realizada para una tesis de maestría del Programa de Comunicación, Quito, Ecuador.

Una investigación de tipo relacional, que obtuvo como hallazgo que los jóvenes encuestados consideran que el teléfono celular es parte de ellos y pueden personalizarlo; que les permite crear un nuevo lenguaje para diferenciarse del resto de la sociedad; que ese lenguaje los une entre sí como miembros de un grupo y los aparta de los adultos; que ese tipo de lenguaje se encuentra en la interrelación de códigos que se halla entre el lenguaje oral y escrito; que en él se eliminan signos de puntuación, letras y se agregan íconos o smileys y que su estilo es informal, con la utilización de palabras cotidianas.

Finalmente, concluyen que *“el teléfono celular se ha convertido en un producto de consumo cultural, más que todo demandado por los jóvenes y la respuesta del mercado es crear más y más objetos para decorar o personalizar el celular”* (Andrade, 2008, pág. 52).

En fecha más reciente desde la Universidad Andina Simón Bolívar, se defendió una tesis con el título, *El rol de la comunicación móvil en la construcción de las relaciones personales entre los adolescentes: estudio de los colegios Manuela Cañizares y Marista de Quito*, demostrándose que las nuevas tecnologías cambia la manera de vincularse socialmente ya que utilizan esta herramienta para construir sentidos y replantear identidades, modifica el lenguaje, basado en una escritura incompleta, con la humanización de la misma a través de la introducción de íconos que reemplazan palabras o aclaran estados de ánimo, y reducen la capacidad de autoafirmación identitaria de los jóvenes a las cosas materiales, con lo que se ahonda en la crisis de valores, donde se da valor extra a los objetos, en lugar de dar valor a las personas . (Martínez A. P., 2015).

Las investigaciones realizadas en diferentes contextos sirven de sustento al presente estudio. A partir de sus resultados se analiza información y se toman las ideas que plantean que las nuevas tecnologías transforman el lenguaje escrito por uno nuevo en función de la brevedad y la economía. También que los mensajes por el móvil SMS no influyen en la ortografía, y que los profesores

deben asimilar los mensajes como una manera novedosa para practicar la escritura por los preadolescentes. Que los SMS pueden ser entendidos como un aliado del aprendizaje de los jóvenes, que las abreviaturas que utilizan los jóvenes son una muestra de la buena salud de su lengua, que las palabras están siendo sustituidas por signos matemáticos, por figuras hechas con signos auxiliares (emoticones), el uso de siglas y abreviaturas puede afectar el lenguaje de lo que se quiere expresar. En fin que los mensajes se consideran como un elemento de integración social y disminución de la exclusión, que se puede convertir en una herramienta útil y necesaria para la comunicación de los jóvenes. Caracterizándose por:

1. Resumir y desechar lo innecesario y romper las normas de la academia
2. Ser instantáneo
3. Ser privado
4. Ser fácil y efectivo
5. Ser económico

Todo lo anterior nos permitió orientar este estudio al análisis del fenómeno conocido como lenguaje "SMS", que significa una imitación del habla cotidiana dada la proliferación de los mensajes de texto y su repercusión en la escritura, tema que en los últimos años ha generado controversia entre los estudiosos de la lengua: docentes y comunicadores. El objetivo específico es el de explicar el efecto de los mensajes de texto por vía celular en la ortografía de jóvenes de 13 a 18 años de edad en el colegio Simón Bolívar de la ciudad de Quito, desarrollándose un estudio descriptivo en el que se utiliza el muestreo para la recolección de información, la cual es sometida a un proceso de codificación, tabulación y análisis transaccional descriptivo a partir de entrevistas y cuestionarios.

Población utilizada: docentes de Lengua y Literatura del colegio Simón Bolívar, constituido por 3 profesoras, así como 93 estudiantes, de 13 a 18 años, además de la especialista en Psicología del colegio e información ofrecida por parte de la secretaria académica de la institución.

Muestra: conformada por la totalidad de la población, ya que es pequeña y se encuentran situados en la misma escuela. Esto es aceptado por las investigaciones de corte descriptivo en el área educativa, por diferentes autores especialista en Metodología de la investigación, (Buendía, 1998) que utilizan para este tipo de estudio como muestra la totalidad de la investigación.

Resultados

En el trabajo de campo se realizaron tres entrevistas a docentes que trabajan con la asignatura de Lengua y Literatura, son mujeres y cuentan con más de cinco años de experiencia en el ejercicio de la docencia., además de la psicóloga de la institución.

El análisis de las entrevistas realizadas a las tres docentes y a la psicóloga del colegio se resume de la siguiente manera:

A la pregunta **¿Cómo califica el dominio de la ortografía en sus estudiantes?** Dos docentes opinan que regular, una que bien y la psicóloga que regular.

Cuando se pregunta si **Considera que los mensajes de texto que los estudiantes escriben vía celular, afectan la ortografía y el lenguaje? ¿Por qué?**

Dos docentes y la sicóloga opinan que sí, porque *“repiten con mucha frecuencia los mismos errores y disminuyen su vocabulario, usan reiteradamente las mismas palabras con errores en la acentuación y en el uso de las consonantes y su lenguaje se ve dañado, por un número de palabras achicadas, con el uso excesivo de diminutivos”*.

Un docente considera que no, pues *“los mensajes de texto que los estudiantes escriben vía celular, no afecta la ortografía y el lenguaje, porque los símbolos que utilizan son propios y comprensibles en su lenguaje y manera de comunicarse”*.

La tercera interrogante se dirigió a la propagación del lenguaje SMS a otros textos escolares: **¿Identifica la presencia en pruebas, cuadernos, hojas de trabajo o cualquier otro medio, escrito manualmente por los alumnos, abreviaturas o símbolos utilizados en los mensajes de texto?**

Dos docentes opinan que *“no se utilizan, en las pruebas se expresan de acuerdo el lenguaje tradicional, así como los documentos escolares, podría decirse que en los marcos del colegio utilizan un lenguaje más convencional”*.

Un docente y la sicóloga opinan que *“sí, es usual su uso en los cuadernos, lo que hay que corregir todo el tiempo, fundamentalmente en las hojas que le ofrezco para que escriban como se sienten, o lo que desean, necesitan etc., me encuentro la utilización de símbolos y abreviaturas”*.

La cuarta pregunta: **¿Considera que el uso constante de mensajes de texto, podría afectar el índice de lectura de los estudiantes?**

Todos opinan que: *“sí, el uso de los mensajes de textos les lleva tiempo, los entretienen y disminuye el tiempo libre de los estudiantes. Que además los mensajes de textos y los juegos en internet, disminuyen el tiempo dedicado a los deberes escolares y la lectura de libros de las propias materias y asignaturas. Que de manera general que cada día es menor el índice de lectura de los estudiantes, esto se debe a diferentes causas en las cuales influye el internet, la televisión y los medios de difusión masiva. Los jóvenes de este colegio de manera general no gustan de la literatura nacional e internacional, no conocen autores famosos de la literatura y declaran no dedicar su tiempo a la lectura”*.

Y por última la pregunta 5 se dirige a las acciones de la institución: **¿Qué hace la institución frente al uso constante por parte de los jóvenes de los mensajes de texto?**

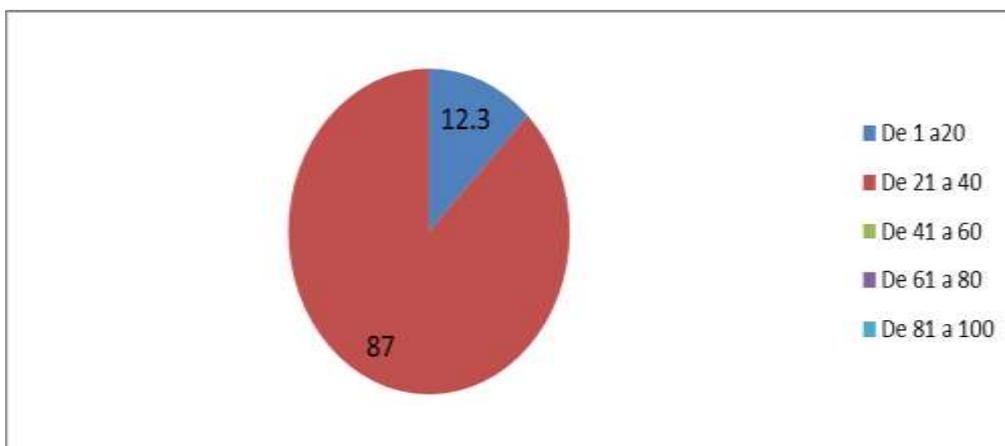
Todos opinan que: *“las medidas entran primero por las prohibiciones. Así prohíben el uso de los teléfonos celulares dentro del colegio a profesores y a estudiantes, y también prohíben que se envíe información a los estudiantes mediante los mensajes de texto. Se puede percibir que no hay un*

entendimiento por parte de las autoridades, los profesores y los jóvenes en cuanto a los nuevos mecanismos y herramientas de la comunicación. La escuela toma medidas prohibitivas, pero que es necesario pensar como encausar estas nuevas maneras de comunicación para buscar formas de acercarse a los jóvenes y estar atentos de sus necesidades y expectativas”.

El análisis y la síntesis de las entrevistas realizadas a las docentes de la asignatura Lengua y literatura, así como a la Psicóloga del colegio Simón Bolívar de la ciudad de Quito, de manera general refleja que el uso de los mensajes de texto por vía celular, influye en la ortografía de jóvenes de 13 a 18 años de edad en el colegio Simón Bolívar de la ciudad de Quito.

Análisis del cuestionario aplicado a los estudiantes a partir de estos gráficos.

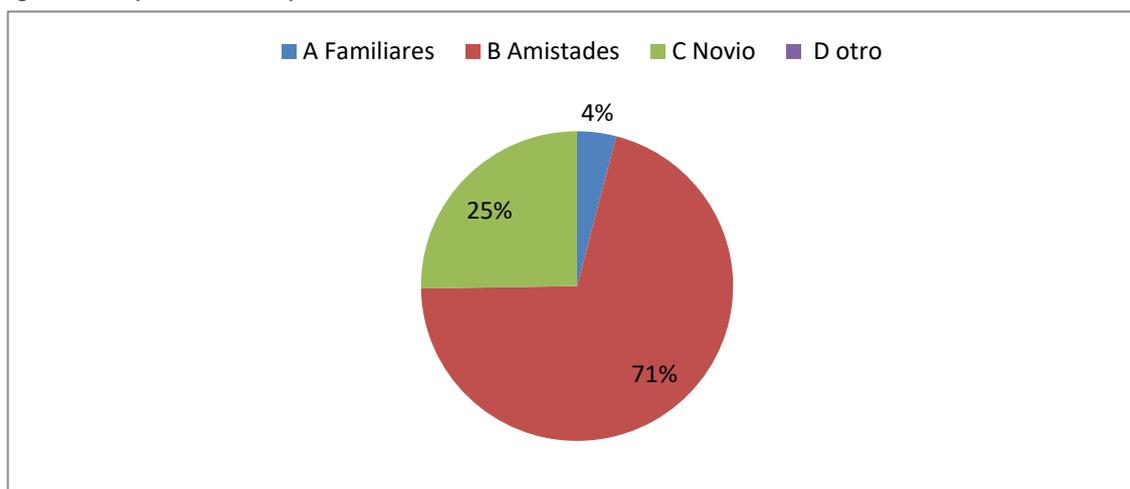
Figura 1. Mensajes de textos enviados en un día



Fuente: propia, Marjorie Guerrero.

Interpretación. Más de 87 % de los estudiantes envía más de 21 mensajes al día.

Figura 2. Las personas con quien más se comunican



Fuente: propia, Marjorie Guerrero

Interpretación. La mayor parte de los mensajes que los estudiantes envían son las amistades, los novios y luego los familiares, lo cual significa que se

establecen canales de comunicación a través de los SMS y desarrollo de relaciones familiares y afectivas por medio de ellos.

Figura 3. Prefiere abreviaturas o palabras completas en el SMS

Figura 3. Prefiere abreviaturas o palabras completas en el SMS

Interpretación. La totalidad de los estudiantes encuestados declararon que prefieren escribir los mensajes con abreviaturas.

Figura 4. Prefiere escribir con palabras lo que siente o agregar una emoticon.



Fuente: propia, Marjorie Guerrero

Interpretación. El 100 % de los estudiantes expresa los sentimientos y las emociones a través de emoticón. Ello puede significar que dominan el lenguaje y los códigos que se utilizan en los SMS, con nuevas formas de expresión de los diferentes estados emocionales y afectivos.

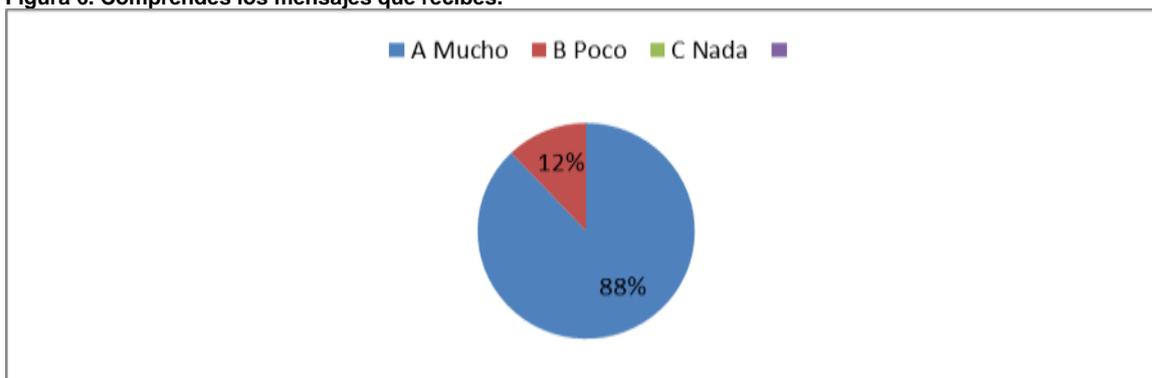
Figura 5. Utiliza adecuadamente los signos de puntuación.



Fuente: propia, Marjorie Guerrero

Interpretación. Aquí se expresa una problemática directamente vinculada con la ortografía. La gran mayoría de los estudiantes (96 %), declara que solo a veces utilizan los signos de puntuación en los SMS que envían a diario.

Figura 6. Comprendes los mensajes que recibes.



Fuente: propia, Marjorie Guerrero

Interpretación. Los estudiantes en su gran mayoría (88 %) declaran comprender mucho, los mensajes que reciben.

Se les ofreció una tabla con una lista de palabras y la forma de escribirlas en SMS para que marcaran cuáles utilizaban con mayor frecuencia.

Los más usados son los siguientes: A2 ó ads= adiós; Bss= besos; M= me; N= en o no; T= te; + = más; Bn=bien; Dj= dijo o dije; TQM= Te quiero mucho; St= este; Xq= por qué o porqué; Ymm=llámame; A q hr=a qué hora; Msj= mensaje; Gnt= gente; Gnrl= general; Trd= tarde; Ola= hola; ? = duda; ! = Admiración;.....= seguimos después y Nxe= noche. Marcando una manera en que introducen un nuevo lenguaje y una nueva manera de socializar sentimientos, afectos y con todo ello comunicarse.

Lo mismo se hizo con los emoticones, siendo los más reconocidos:

:) Feliz o alegría; ;) Picardía o secreto; >=/ Disgustado; % I Resaca; D carcajada; :S Confusión; :p sacar lengua; :- x Besando; : *) Recibiendo besos en la mejilla; @Gritando; >:-) Sonrisa Diabólica y :-> Sarcástico.

Conclusiones generales

A nivel general se confirma que las opiniones están divididas:

Los estudios lingüísticos y las investigaciones académicas desde las universidades, sobre el uso de los SMS en los jóvenes señalan que las nuevas tecnologías transforman el lenguaje escrito por un nuevo lenguaje en función de la brevedad y la economía.

Los SMS pueden ser entendidos como un aliado del aprendizaje de los jóvenes, pues las abreviaturas que utilizan son una muestra de la buena salud de su lengua, que las palabras están siendo sustituidas por signos matemáticos, por figuras hechas con signos auxiliares (emoticones), el uso de siglas y abreviaturas y esto pudiera afectar el sentido de lo que se quiere expresar.

Los SMS pueden ser vistos como medio de comunicación y de relaciones sociales, a través de un nuevo lenguaje que se encuentra en la interrelación de códigos entre el lenguaje oral y escrito; donde se eliminan signos de puntuación, letras y se agregan íconos o smileys y que su estilo es informal, con la utilización de palabras cotidianas.

A los SMS se le conceptualiza como herramienta para construir sentidos y replantear identidades, que modifica el lenguaje, basado en una escritura incompleta, con la humanización de la misma a través de la introducción de íconos que reemplazan palabras o aclaran estados de ánimo.

La opinión de las profesoras del colegio Simón Bolívar de la ciudad de Quito el efecto de los mensajes de texto por vía celular en la ortografía de jóvenes de 13 a 18 años de edad se expresa con un doble carácter, con efectos positivos y negativos.

En esta investigación se corroboró que los estudiantes utilizan los mensajes de texto con bastante frecuencia, con sus amistades y novios a través del celular. Que en ellos se utilizan abreviaturas, emoticón, y solo a veces signos de puntuación e interrogación. Además que los jóvenes comprenden los mensajes que reciben y utilizan la forma de escribir los mensajes en la escritura manual.

Los mensajes de texto favorecen la comunicación y la socialización entre los jóvenes, pero disminuye el índice de lectura e incrementa la escritura de palabras con errores ortográficos que tienen que ver con la acentuación, las consonantes y los signos de puntuación.

La posible solución no puede estar en medidas coercitivas o de prohibición, la solución del problema está en incorporar al proceso de enseñanza y aprendizaje los nuevos lenguajes, y las nuevas formas de comunicación que se establece entre los jóvenes, a la vez que facilite la participación del colegio y la familia.

El colegio debe buscar formas de acercar el estudio de la Lengua y la ortografía a las tendencias del propio proceso de desarrollo de la tecnología y la electrónica celular.

Por lo que son más los elementos positivos que los efectos negativos de la influencia de los SMS en la escritura tradicional. No hay una verdadera lucha antagónica entre SMS y ortografía. A la pregunta ¿SMS vs Ortografía? Podemos decir que no. Que en general todo está bien mientras se maneje la comunicación en el contexto adecuado siguiendo las normas de cada situación con la participación de todos en cada proceso. O sea: El Msj sta bn 100pre Q C nqnr en su cntexto sn :S. Lo .??? Entonces: **+mat.**

Bibliografía

- Andarade, L. (octubre de 2008). *flacsoandes.edu.ec*. Obtenido de http://www.flacsoandes.edu.ec/comunicacion/aaa/imagenes/publicaciones/pub_246.pdf
- Buendía, L. p. (1998). Métodos de investigación en psicopedagogía. Madrid.: McGraw-Hill/Interamericana de España.
- Bustelo, G. (18 de enero de 2011). El uso de mensajes de texto y chat no influye en la escritura formal. *Los andes. Sociedad*, pág. 1. Obtenido de <http://archivo.losandes.com.ar/notas/2011/1/18/mensajes-texto-chat-influye-escritura-formal-545545.asp>
- Crystal, D. (2008, p. 29). *Euskadi*. Recuperado el 21 de febrero de 2016, de http://www.euskadi.eus/r332288/es/contenidos/informacion/artik25_1_crystal_08_06/es_crystal/adjuntos/David-Crystal-cas.pdf
- García, E. (19 de marzo de 2014). No imprta q este scrito asi. *El país*, pág. 1. Recuperado el 21 de febrero de 2016, de http://sociedad.elpais.com/sociedad/2014/03/19/actualidad/1395260730_025818.html
- Gómez, L. (16 de octubre de 2009, p. 6). *Fundeu BBVA*. Recuperado el 19 de febrero de 2016
- Isava, E. (febrero de 2010). *Español al día* . Obtenido de <https://espanolaldia.wordpress.com/category/gramatica/>
- Martínez, A. P. (julio de 2015). *Universidad Andina, Sim'on Bolívar. Quito*. Obtenido de <http://hdl.handle.net/10644/4511>
- Martínez, M. (2012, p. 21). *Lenguaje y comunicación*. España: Akal.
- Phillipi, A., & Peña, P. (1 de marzo de 2012). <http://www.upf.edu/>. Obtenido de http://www.upf.edu/amymahan/es/publicacion/IDRC_completa.pdf
- Taquini, A. C., Johansen, F., & Pelliccia, A. (2011). *Modelo Belgrano Day School*. Argentina: BDS.